

IFCMeNEWS는 다양한
언어로 제공됩니다

IFCM 소식

2020년 세계 합창 심포지엄 The Idea of North를 소개합니다

WSCM2020팀은 호주 ARIA 상을 수상한 보컬 5 중창 아이디어 오브 노스 (The Idea of North)가 심포지엄 프로그램에 참여하게 된 것을 기쁜 마음으로 발표합니다!

잘 만들어진 사운드와 흥내 낼 수 없는 스타일 및 유머 감각으로 유명한 아이디어 오브 노스는 호주에서 최고의 평가를 받고 있으며 가장 사랑 받는 현대적 아카펠라 그룹입니다. 그들의 음악은 재즈와 민요, 가스펠, 팝, 클래식 및 코미디를 포함한 다양한 음악 장르를 넘나들고 있습니다. 2번의 ARIA 수상과 지역 및 국제적 팬 기반, 10개가 넘는 앨범의 훌륭한 목록으로 미루어 볼 때 그들의 독특한 스타일은 이미 전 세계의 마음을 사로 잡은 것 같습니다.

전체 심포지엄 등록과 절반(후반부) 심포지엄 등록에는 아이디어 오브 노스의 콘서트 티켓 1장이 포함되어 있습니다.

“아카펠라는 때때로 미니멀리스트라고 생각되기도 하지만 아이디어 오브 노스처럼 노래하고 즐겁게 해줄 수 있다면 밴드는 오히려 방해가 됩니다.” - James Morrison
“너무나 정밀하고 천사와 같으며 낮을 잃게 할 정도로 잘 짜여진 멜로디와 아름다운 편곡”

★★★★★ RIP IT UP



분주한 WSCM2020 합창단들

합창 산업에 있어 활발한 시기입니다. 7월에 오克兰드로 올 멋진 WSCM2020 합창단들의 근황을 살펴보았습니다:

- 휴스턴 체임버 합창단(Houston Chamber Choir)이 처음으로 그래미상 (GRAMMY Award)을 수상했습니다!
- 보이시즈8(VOCES8)는 스튜디오에서 예정된 “After Silence” 프로젝트의 발매를 준비하고 있습니다.

- 곤드와나 합창단([Gondwana Chors](#))은 호주 전역에서 6개의 곤드와나 국립 합창단 앙상블의 젊은 단원들과 함께 서머 보이시즈 페스티벌(Festival of Summer Voices)을 마쳤습니다.
- 슈투트가르트 체임버콰이어([Kammerchor Stuttgart](#))는 올해 베토벤 탄생 250 주년에 맞추어 베토벤의 “장엄 미사(Missa Solemnis)”의 레코딩을 발매합니다.
- 영국 국립 청소년 합창단([National Youth Choir of Great Britain](#))은 2020년 여름 시즌을 위한 Thea Musgrave의 새로운 작품을 발표했습니다. 이 위탁 작품은 뉴질랜드 출신의 시인 Ursula Bethell의 아와(awa - 강)에 대한 시에서 영감을 얻었습니다 - WSCM 프로그램에서 볼 수 있습니다.
- 뉴질랜드 청소년 합창단([New Zealand Youth Choir](#))은 태평양 섬들을 여행하며 노래하고, 몇몇 합창단 단원들의 고향을 방문하며 여름을 보냈습니다.
- 팝업 데트몰트([Pop-Up Detmold](#))는 이번 주 스포티파이(Spotify)에 최신 싱글 “Devil May Care”를 발표했습니다.
- 취르허 싱-아카데미([Zürcher Sing-Akademie](#))의 CD “Leonore”가 독일 앨범 비평가상(Preis der Deutschen Schallplatten Kritik)의 후보에 올랐습니다. 행운을 빕니다(Viel Glück!).



Robert Simpson, Conductor of the Houston Chamber Choir, with the GRAMMY Award

이제 등록 할 때입니다

이제 심포지엄에 참가하도록 친구들을 설득하고 인생과 경력에 변화를 줄 세계 합창 심포지엄에 등록하는 것을 실행에 옮길 때입니다.



이번 7월 뉴질랜드에 오셔서 합창 세계에 참여하세요!
[지금 등록하세요. REGISTER NOW](#)



Aerial view of Waiheke Island

WSCM2020 엑스포

WSCM2020 엑스포는 여러분의 음악 관련 상품과 서비스를 큰 규모의 명확한 소비자들에게 선보일 수 있는 좋은 기회입니다. 전 세계의 지도자, 결정권자 및 구매자로 가득 찬 축제에서 새로운 시장과 네트워크에 접근 할 수 있는 기회를 제공할 WSCM2020은 절대 놓쳐서는 안될 이벤트입니다.

심포지엄 팀은 전시 부스, 테이블, 의자, 전력 및 와이파이를 포함한 기본 세팅과 함께 전시 프로세스가 원활하도록 매우 노력하고 있습니다. 전시자들은 고급스러운 심포지엄 도록과 WSCM2020 웹사이트 및 심포지엄 이벤트 앱에 기재됩니다. 엑스포는 2020년 7월 11일(토요일)부터 18일(토요일)까지 심포지엄의 전체 8일간 열립니다. 남은 부스가 많지 않으니 망설이지 마세요.

[지금 등록하시고 부스를 예약하세요 Register now to secure your place](#)

공연 합창단

VOCES8(영국)를 소개합니다

영국의 앙상블 보이시즈8(VOCES8)가 심포지엄의 전반부와 후반부에 한 번 씩 (2020년 7월 12일 일요일 및 7월 14일 화요일) 두 번의 메인 공연으로 WSCM 프로그램에 참여합니다. WSCM2020은 이 앙상블의 오클랜드 데뷔 무대입니다. 보이시즈8는 유명한 오케스트라와 지휘자 및 독주자와의 아카펠라 콘서트 및 협업으로 유명합니다. 클래식 차트의 최상위에 오르며 호평을 받은 음반들을 보유한 VOCES8은 지속적으로 새 앨범을 발매하면서 공연 프로그램을 이어가고 있습니다.



WSCM2020의 예술 감독 John Rosser는 “VOCES8를 섭외한 것은 우리에게 진정한 성과입니다. 이 세계적인 앙상블의 훌륭한 사운드와 카리스마 넘치는 스타일을 우리 동료들과 합창단들 및 일반 관객들과 공유하는 순간이 몹시 기대됩니다.”라고 **말합니다. 상세정보: [READ MORE ABOUT THE CHOIR](#)**



Stockholms Musikgymnasnas Kammarkör(스웨덴)를 소개합니다
Helene Stureborg가 이끄는 스웨덴 고등학교 체임버합창단인 스톡홀름 음악고등학교 체임버합창단([Stockholms Musikgymnasiums Kammarkör](#))은 스칸디나비아와 유럽에서 순회 공연을 하며 마리보르의 유럽 그랑프리(European Grand Prix in Maribor 2018)와 불가리아의 그랑프리(Grand Prix in Bulgaria 2017) 등 다양한 상을 수상했습니다.

그들은 WSCM2020과 심포지엄의 주제 ‘사람과 대지(People and the Land | He tangata, He whenua)’를 위해 특별히 위탁한 작품을 포함한 프로그램을 선보이는 것을 몹시 기대하고 있습니다.

상세정보: [READ MORE ABOUT THE CHOIR](#)



Xara Choral Theatre(캐나다)를 소개합니다
WSCM2020팀은 자라 코랄 씨에터([Xara Choral Theatre](#))를 뉴질랜드에서 맞이하기를 기대하고 있습니다.
이 합창단의 예술 감독이자 WSCM2020의 발표자인 Christina Murray의 특별한

자원 봉사자들이 합창
세계를 연결한다

메시지를 보세요. [Watch](#) (참고: 뉴질랜드 겨울은 캐나다처럼 춥지 않습니다!)
[상세정보: READ MORE ABOUT THE CHOIR](#)



뉴질랜드 스포트라이트

와인 테이스팅을 좋아하는 분이라면 오클랜드 도심에서 페리로 40분 거리에 있는
아름답고 인기 있는 관광지 와이헤케(Waiheke)섬
이상의 장소는 찾기 어려울 것입니다.

이 멋진 섬에는 많은 신중 포도원뿐만 아니라 아름다운 모래 해변과 원주민 숲 사이의
산책로도 있습니다.

[상세정보: Learn more](#)



2020년도 멤버십이 유효한지 확인하세요**온라인 갱신이 간편하고 안전합니다. (ONLINE RENEWAL IS EASY AND SECURE)**

그리고 2020년 세계 합창 심포지엄(WSCM2020)의 등록비도 할인 받을 수 있습니다!

IFCM이 번역가를 찾고 있습니다

국제 합창 연맹(International Federation for Choral Music IFCM)이 발간하는 전문 학술 잡지인 국제 합창지(International Choral Bulletin ICB)에서 영어를 프랑스어로, 독일어를 프랑스어로, 스페인어를 프랑스어로 번역해줄 자원봉사자를 찾고 있습니다. 젊은 번역가들에게 경험을 쌓을 수 있는 좋은 기회입니다. 합창 음악 분야에 대한 지식이 있으면 환영이지만 반드시 필요하거나 요구되는 것은 아닙니다. ICB 편집 매니저인 [Andrea Angelini](#)에게 문의하거나 온라인 [online](#)으로 신청하세요.

국경 없는 지휘자회 : 2020년도 베냉의 첫 번째 세션

IFCM의 국경 없는 지휘자회(Conductors Without Borders) 프로그램의 일환으로 1월 25일부터 2월 2일까지 베냉(Benin)의 코토누(Cotonou)에서 합창 지휘자를 위한 두 번째 훈련 세션이 열렸습니다. 새로 만들어진 협회인 Federation Harmonie Cantatin Benin에서 18명의 연수생이 세션에 참가하여 세션의 마지막에 전속 합창단을 지휘하는 것을 목표로 합창 지휘 제스처를 배웠습니다. 베냉 남부 지역의 12개의 합창단이 이 교육 세션에 참가했습니다. 악보와 리허설을 준비하기, 목소리를 듣고 지휘자가 듣고 있는 것에 응답하는 방법 찾기 그리고 문화를 고려한 발성 훈련 등과 같은 주제는 개별적으로 다루어졌습니다. 훈련생들은 이 교육 프로그램이 큰 동기 부여가 되었고 더 심도 있게 배우고 싶다고 의욕을 보였습니다. 베냉 프랑스 학사원(French Institute of Benin)은 이 교육 과정의 하나의 파트너가 되었습니다. 다음 훈련 세션은 2020년 10월에서 11월로 예정되어 있습니다. 프랑스어 보고서 보기: [Read the report in French](#). [ICB](#) 4월호에서 영문 보고서를 볼 수 있습니다.



자원 봉사자들이 합창 세계를 연결한다

2019년 세계 합창의 날

사진과 동영상을 보세요.

2019년 12월 둘째 주 일요일에 세계 합창의 날(World Choral Day)을 축하했습니다. 2019년 12월 8일에 열린 합창 콘서트와 더불어 합창단들에게 12월 한 달 동안 열린 합창 행사라면 모두 등록 할 수 있도록 하여 세계적으로 더 영향력 있고 널리 알려지는 프로젝트가 되었습니다. IFCM의 취지에 더욱 부합되도록 2019년 세계 합창의 날 콘서트의 사진과 동영상은 페이스북(World Choral Day 2019 Facebook page)에 계속 게재됩니다. 이 멋진 자료들을 놓치지 마세요!

2020년 세계 청소년 합창단 (WORLD YOUTH CHOIR)

단원 선발 : 2020년 세계 청소년 합창단을 만나보세요.

세계 청소년 합창단(WYC) 2020년도 세션의 국제 심사위원 회의가 세션을 조직한 연방 청소년 오케스트라 (Bundesjugendorchester)의 주최로 2020년 1월 28 일에서 31일까지 독일 본(Bonn)에서 열렸습니다. 이 기간 동안 심사위원단은 200 명 이상의 지원자들 중에서 이 특정 세션에 가장 적합한 단원들을 선발했습니다. 오랜 시간 동안 수많은 레코딩을 듣고 평가하여 2020년 세계 청소년 합창단 세션에 참가할 41개국의 89명의 단원들을 선발한 것입니다. 단원을 선발한 국제 심사위원단은 2020 WYC 세션의 예술 감독인 Jörn Hinnerk



Audition Results

Find out who is joining the World Youth Choir 2020



Andresen과 3개의 세계 청소년 합창단 후원조직으로부터 각 한 명의 대표들로 구성되었습니다. 유럽 합창 협회 - 유로파 칸타트(European Choral Association - Europa Cantat)의 Daniel Mestre, 국제 합창 연맹(International Federation for Choral Music)의 Cristian Grases, 그리고 국제 청소년 음악협회(Jeunesses Musicales International)의 Géraldine Toutain입니다.

심사 절차는 제출된 오디션 파일을 통해 보여지는 각 지원자의 예술적 및 음악적 자질을 고려하여 진행되었습니다: 이는 음역, 초견능력, 발성 기교, 악곡 준비 능력 및 성악 연기력 등입니다. 또한 심사위원단은 각 섹션과 전체 합창단에 있어 조화로운 그룹을 만들고 가능한 언제든지 세계 청소년 합창단 안에서 대표되는 국가들의 다양성을 나타낼 수 있도록 소리의 상보성을 고려했습니다.

선발 과정은 심사위원들에게도 상당히 도전적인 과정이었으며, 선발된 단원들은 이제 2020 WYC 세션의 일원으로서 깊은 책임감을 가지고 있습니다. 합창단에 선발되지 못한 지원자들도 많습니다. 그러나 선발되지 못했다고 하여 그 지원자들의 능력이 부족했던 것은 아닙니다. 심사위원들은 모든 단원들이 음악적 능력과 공연 능력을 향상시킬 수 있도록 보컬 훈련을 계속하기를 권하며 지원 연령 조건에 맞지 않았던 지원자들은 내년에 다시 오디션에 참가하기를 권장합니다.

선발된 단원들 축하합니다! selected singers!

모든 2020 WYC 지원자들 및 모집자들에게 감사드립니다!

2020년 아시아 태평양 청년 합창단 (ASIA PACIFIC YOUTH CHOIR)

아시아 태평양 청년 합창단은 18세에서 28세의 아시아 태평양 지역의 재능있는 젊은 단원들이 함께 하는 독창적인 콘셉트입니다. 올해는 말레이시아 쿠알라룸푸르(Kuala Lumpur)에서 2020년 11월 4일에서 12일까지 진행됩니다. 단원 모집 오디션은 2월에 시작됩니다. 자세한 내용은 아시아 태평양 청년 합창단 웹사이트([website](#))에서 볼 수 있습니다. **Application deadline: 8 May 2020.**



**ASIA PACIFIC
YOUTH CHOIR
2020**

Kuala Lumpur, Malaysia
4th - 12th November 2020

Audition starts February 2020. Stay tuned
for more information!

SUPPORTED BY
IFCM



최초의 아프리카 칸타트 페스티벌 (AFRICA CANTAT FESTIVAL), 케냐 나이로비, 2020년 8월 22- 29일

상세 정보는 아프리카 칸타트 웹사이트([website](#))를 방문하시거나 축제 측에 직접 이메일([email](#))을 보내시면 됩니다.

나이로비에 오셔서 아프리카의 여러 지역과 전 세계 국가들의 풍성하고 다양한 합창 음악을 즐기세요! Jambo Kenya!



IFCM 창립 회원 소식

일본 합창 협회 소식

일본의 젊은 음악가들을 육성하는 합창음악 교육 프로그램

4일간의 교육 프로그램인 제 9 회 일본 합창 협회 청소년 합창단(JCAYC)이 2020년 3월 24일부터 28일까지 나가사키(Nagasaki)에서 개최되며 객원 지휘자는 영국의 Nigel Short로서 그는 탈리스 스콜라스(The Tallis Scholars)와 킹스 싱어스(The King's Singers)의 멤버로 활동했으며 현재는 수상 경력을 가진 테니브리 합창단(Tenebrae)의 지휘자입니다. 감독: Nigel Short (영국)

- 장소: 나가사키 대학교, 소가쿠도(음악 캠프), 나카사키 카수이 고등학교 교회(콘서트)
- 주최: 일본 합창 협회 / 아사히 신문
- 지역 주최: 나가사키 합창 협회(NCA)곤드와나
- 파트너: 영국 문화원

상세 정보: JCA 웹사이트 [website](#)

자원 봉사자들이 합창 세계를 연결한다

유럽 합창 협회 - 유로파 칸타트

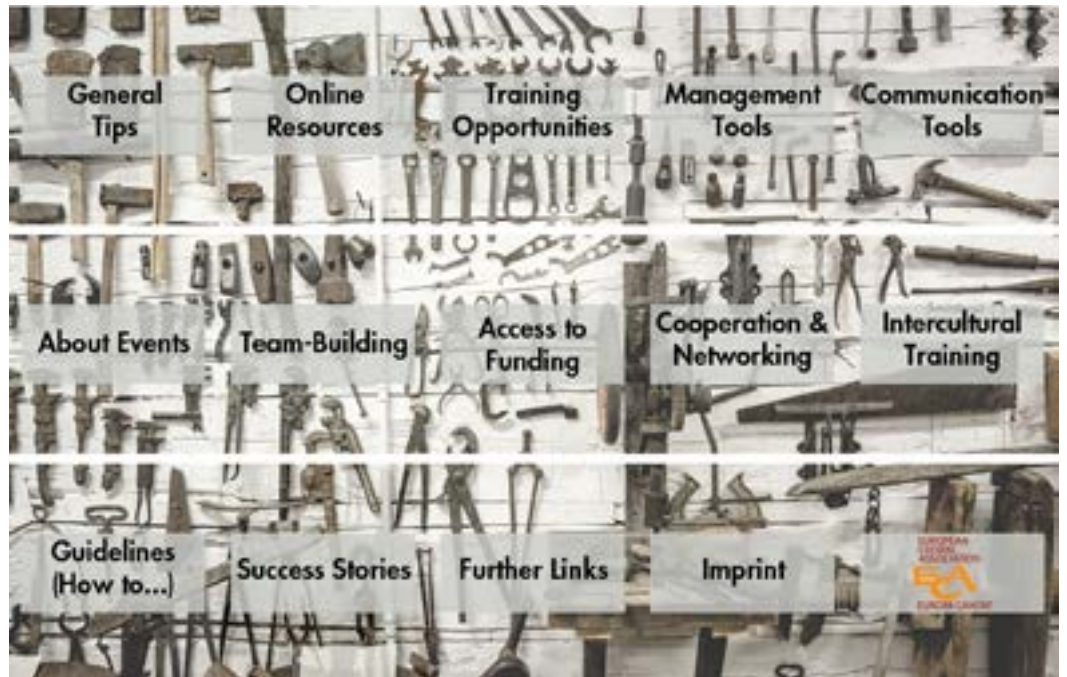
합창 조직의 업무에 영감을 주는 지침서 및 핸드북

유럽 합창 협회 - 유로파 칸타트가 유럽 전역의 많은 파트너들의 도움을 받아 다양한 EU 자금 지원 프로젝트의 일환으로 지침서 시리즈와 핸드북을 발행했습니다.

지침서는 정기적으로 업데이트되며 다음과 같은 주제를 다룹니다:

- 합창을 통합의 도구로 사용하는 방법
- 전문 음악인을 위한 다양한 훈련 활동
- 저예산 합창제를 조직하는 방법
- 문화 지도자들을 위한 유엔(UN)의 지속 가능한 발전 목표(SDGs)를 활동에 통합하는 방법에 대한 자료
- 그 밖의 많은 주제들

지침서와 핸드북 보기: [here](#).



미국 합창 지휘자 협회(ACDA)

제2회 전국 합창 리서치 심포지엄

[\(2nd National Symposium on Research in Choral Singing\)](#) - 5월 1-2일, 조지아주 애틀랜타(Atlanta, GA).

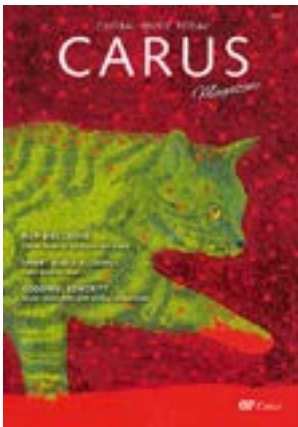
여름 합창 작곡가 포럼([Summer Choral Composers Forum](#)) - 2020년 6월 22-29일, 펜실베이니아주 베들레헴(Bethlehem, PA) 리하이 대학교(Lehigh University).

작곡가 참여 신청: <http://composers-forum.lehighchoralarts.com/>

[넥스트 디렉션 합창 리더십 컨퍼런스\(Next Direction Choral Leadership Conference\)](#) - 2020년 7월 6-10일, 위스콘신주 오클레어(Eau Claire, WI). 현재 등록 진행 중이며 마감일은 3월 30일입니다.

- 넥스트 디렉션 버지니아 ([NextDirection Virginia](#)) - 2020년 7월 28-31일, 버지니아주 버지니아 비치(Virginia Beach, VA).
- **ACDA 전국 회의(ACDA National Conference)** - 2021년 5월 17-20일, 텍사스주 댈러스(Dallas, TX).
 - 2021년 회의의 공연 합창단 오디션이 2월 1일부터 시작됩니다. 마감일은 2020년 4월 15일입니다. 오디션 안내: [HERE](#)
 - 관심 있는 세션의 제안서 모집도 2월 1일부터 시작됩니다. 마감일은 2020년 3월 31일입니다. 상세 정보 및 요구사항: [HERE](#)

IFCM 회원 소식



CARUS-VERLAG 소식

CARUS지 2020년 1호 발매

1년에 2번, CARUS지는 여러분에게 최신 합창 음악에 관한 흥미로운 토픽을 전해줍니다. 합창 음악에 대한 많은 기사로 가득한 CARUS지 2020년 1호가 지금 발매되었습니다.

놀랍습니다! 온라인으로보기: [online](#)

WHAT'S GOING ON IN OUR CHORAL WORLD IN MARCH AND APRIL 2020

11-15 Mar: Roma Music Festival 2020, Italy - [www.mrf-musicfestivals.com](#)

12-16 Mar: Paris International Choir Festival, France - [www.musiccontact.com](#)

12-15 Mar: 26th International Choir Festival of Paris, France - [www.musicandfriends.lu](#)

13-15 Mar: 9th International Gdansk Choir Festival, Poland - [www.gdanskfestival.pl](#)

13-16 Mar: Discover Puerto Rico and its Choral Music, Ponce, Puerto Rico - [www.music-contact.com](#)

19-23 Mar: Dublin International Choral Festival, Ireland - [www.music-contact.com](#)

19-23 Mar: 13th Fukushima Vocal Ensemble Competition, Fukushima, Japan - [www.vocalensemble.jp/en/](#)

19-23 Mar: Festival of Peace and Brotherhood, Rome, Italy - [www.music-contact.com](#)

25-29 Mar: Young Prague Festival, Prague, Czech Republic - [www.music-contact.com](#)

26-29 Mar: ON STAGE with Interkultur in Verona, Italy - <https://www.interkultur.com/>

27-29 Mar: 23rd Rainbow International Festival of Children's and Young Choirs, St. Petersburg, Russian Federation - [www.petersburgfestival.com](#)

1-5 Apr: Istra Music Festival 2020, Pore, Croatia -



<https://www.mrf-musicfestivals.com/>

4-8 Apr: Vox Lucensis, International Choral Competition, Lucca, Italy -

<https://www.interkultur.com/>

5-9 Apr: 16th Concorso Corale Internazionale, Riva del Garda, Italy -

www.meeting-music.com

6-9 Apr: Barcelona Workshop "Easter Week and Religious Choral Music",

Spain - www.corearte.es

10-17 April: Komitas International Festival, Yerevan, Armenia -

<https://www.facebook.com/komitas.komitasfest.5>

15-19 Apr: Voices & Wine, Alba, Italy - <https://www.interkultur.com/>

15-18 Apr: Verona International Choral Competition, Verona, Italy -

<http://www.music-contact.com/>

16-18 & 22-25 Apr: 18th Festival di Primavera (Spring Festival),

Montecatini Terme, Tuscany, Italy - www.feniarco.it

16-19 Apr: 6th International Children's & Youth Chorus

Festival 'StimmenKlangRaum', Weimar, Germany -

www.schola-cantorum-weimar.de

18-20 Apr: 3rd Michelangelo International Music Festival, Florence, Italy -

www.florencechoral.com

23-26 Apr: Slovakia Cantat, Bratislava, Slovak Republic -

www.choral-music.sk

23-26 Apr: 10th International Messiah Choir Festival, Salzburg, Austria -

<https://messiah-chorfestival-salzburg.jimdo.com/>

29 Apr-3 May: 66th Cork International Choral Festival, Ireland -

www.corkchoral.ie

29 Apr-3 May: Costa Barcelona Music Festival, Spain -

www.mrf-musicfestivals.com

29 Apr-3 May: 15th International Choir Competition & Festival, Bad Ischl,

Austria - <https://www.interkultur.com/>

30 Apr: European Award for Choral Composers 2020, Europe -

www.eca-ec.org or www.EuropeanChoralAssociation.org

30 Apr-4 May: 68th European Music Festival for Young People, Neerpelt,

Belgium - www.emj.be

30 Apr-4 May: International Festival Verona Garda Estate Verona,

Brescia, Mantua, Vicenza, Italy - www.festivalveronagardaestate.eu